

**Zeitschrift:** Schweizer Heimwesen : Fachblatt VSA  
**Herausgeber:** Verein für Schweizerisches Heimwesen  
**Band:** 54 (1983)  
**Heft:** 5

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 28.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Wenn das keine Gründe für MEIKO-  
Steckbecken-Reinigungs-Automaten sind...

## \* die kostengünstige Kompakt-Pflegekombi- nation für Ausguss- raum-Sanierungen etc.



Modernisieren des Ausgussraumes? Kein Problem dank der sofort funktionsbereiten MEIKO-Kompakt-Pflegeanlage

- \* mit der idealen Klapptüre, die automatisch alle Pflegegeschirre entleert (dadurch kein Beschmutzen von Händen und Kleidern des Personals) –
- \* mit dem Einsatzkorb für Urinbehälter und dem Spezial-Düsenkorb für Redonflaschen –
- \* mit dem energiesparenden Dampferzeuger für die thermische Desinfektion –
- \* mit dem eingebauten Enthärtungs-Automaten bei Kalkreichen Wasser –
- \* mit dem neuen Waschsystem für das Intensiv-Programm etc. etc.

Unsere Fachleute orientieren Sie gerne ausführlich und unterbreiten Planungsvorschläge kompletter Ausgussräume. Sofort-Informationen auch telefonisch oder persönlich...

# MEIKO KOBELT

J. Kobelt AG, Industriestr. 9, 8117 Fällanden, Tel. 01/825 0611

Erleichterung für Behinderte und Pflegepersonal:

## Messerli-Toilettenlift.

- Für alle gängigen Toilettenschüsseln, problemlose Montage ohne bauliche Veränderungen
- Verlangen Sie detaillierte Unterlagen oder eine unverbindliche Vorführung bei Ihnen

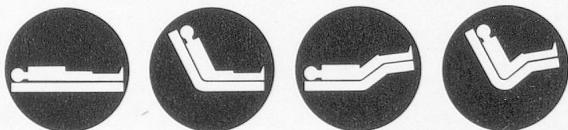


Mit dieser Neuentwicklung wird vielen Behinderten ein Gerät zur Verfügung gestellt, das ihnen erlaubt, die Toilette selbstständig und ohne fremde Hilfe zu benützen. Das mühsame und rückenfeindliche Anheben der Patienten durch das Pflegepersonal wird dadurch vermieden.

## bimeda

Rehabilitationshilfen Heim- und Spitalbedarf  
Bubentalstrasse 7 CH-8304 Wallisellen Telefon 01/830 30 52

## SACON Pflegebetten und Matratzen



SACON Pflegebetten für den Einsatz im Heim- und Privatbereich. Durch einfachen Knopfdruck kann die Liegefläche sowie das Niveau verstellt werden. Starke, doppelschutzisolierte und wartungsfreie Motoren garantieren langjährigen, einwandfreien Betrieb.

### SACON- Programm:

- Heimbetten
- Transferhilfen
- Bettenheber
- Matratzen
- Stehbetten
- Schwesternrufe

Verlangen Sie unverbindliche Beratung.

#### Coupon:

- Stehbett
- Pflegebetten + Matratzen
- Bettenheber, Heimbetten
- Transferhilfen

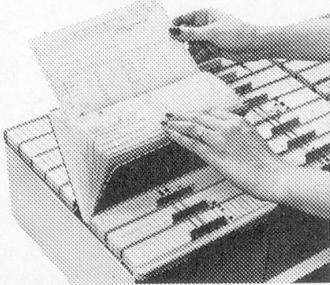
Name: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

SACON AG für Gesundheit und Komfort,  
Industriestrasse 18, 8910 Affoltern a.A., Tel. 01/76177 51, Telex 55684  
Verkaufsbüro Basel, Tel. 061/46 27 28

**Vertrauen ist gut -  
Fächerkartei® ist besser**



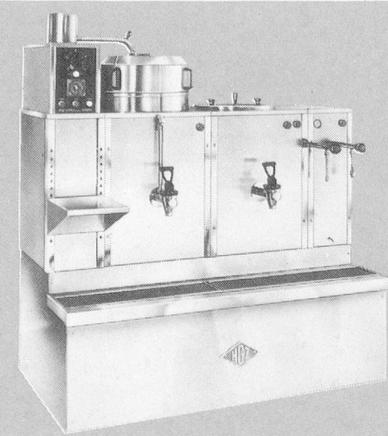
Kontrolle der Verkaufsanstrengungen, Lagerbestände usw. ist heute unerlässlich.  
Es geht besser, schneller, leichter mit RN Fächerkartei  
- dem führenden System in der Schweiz, hergestellt von Rüegg-Naegeli.  
Fragen Sie uns jetzt.

**Rüegg-Naegeli Organisationssysteme**

Rüegg-Naegeli + Cie AG, 8022 Zürich, Beethovenstrasse 49, Tel. 01-201 22 11  
Wegweisend für das Büro - heute und morgen

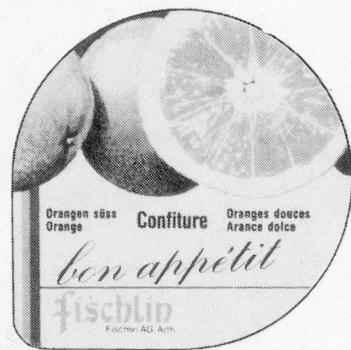
**HGZ®**  
electronic

Grosskaffeemaschine  
für Brühmengen von  
5-50 Liter, kombinierbar  
mit Milcherhitzer und  
Heisswasser-  
Dampfeinheit



- Kaffeezubereitung ohne Aufheizzeit mit Durchlauferhitzer (kein Boiler!)
- Energiesparend: nur die für den Brühvorgang notwendige Frischwassermenge wird aufgeheizt.
- Optimale Pulverauswertung dank Flachboden-Filtertüte

Weitere Informationen durch:  
HGZ Maschinenbau AG  
Postfach, 8046 Zürich 11  
Tel. 01 57 14 40



Für  
Konfitüren zu

**fischlin**

Hersteller feiner Konfitüren

Rufen Sie uns an,  
wir unterbreiten Ihnen  
gerne eine Offerte.

**FISCHLIN AG, ARTH**  
Tel. 041/82 13 77/78  
Telex 868 396

**VACUUM-VERPACKUNGSMASCHINE**

- rotamat 2000 automatic -  
tragbar - auch im Preis  
Fr. 2850.- komplett

Ideal für alle Portionen  
und Grosspackungen  
bis Beutelgrössen  
von ca. 320 x 1000 mm

Fabrikation  
- Direktverkauf - Beutel - Service

**ROTAVAC-Apparatebau**  
**A.Kirschner 8047 Zürich**

Goldackerweg 16

Telefon 01 5291 12



**HEMMI & BAUR AG**

Kaffeerösterei und Tee  
Freigutstrasse 8 8002 Zürich Tel. 01 201 16 30